



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## DE VILLE

TRÉSOR

**Арт.:** 428.18.36.60.04.002

**Диаметр корпуса:** 36 мм

**Материал корпуса:** Нержавеющая сталь

**Материал браслета:** Кожа

**Водонепроницаемость:** 3 бар (30 метров / 100 футов)

**Механизм:** 4061, кварцевый

**Автономность:** 48 месяцев

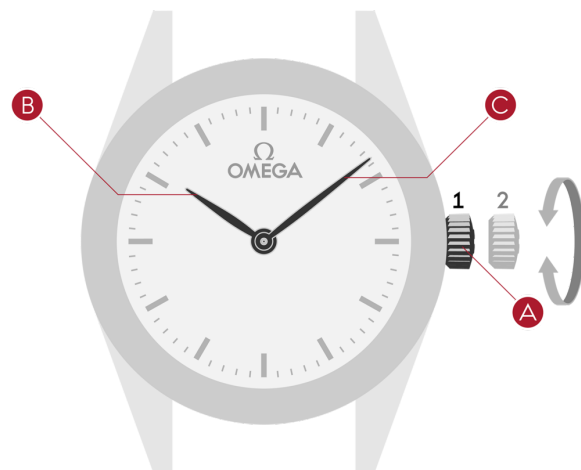
**Функции:** Часов, Минут

|                    |   |
|--------------------|---|
| НАСТРОЙКИ .....    | 2 |
| ОСОБЕННОСТИ .....  | 3 |
| РЕКОМЕНДАЦИИ ..... | 4 |
| ГАРАНТИЯ .....     | 6 |
| КОНТАКТЫ .....     | 7 |



## НАСТРОЙКИ

- A** Заводная головка
- B** Часовая стрелка
- C** Минутная стрелка



Заводная головка имеет 2 положения:

### 1. Нормальное положение

В этом положении недоступна ни одна функция.

Задвинутая заводная головка гарантирует водонепроницаемость часов.

### 2. Установка точного времени

Переведите заводную головку в положение 2. Вращением заводной головки вперед или назад откорректируйте текущее время. Установите заводную головку в положение 1 в тот момент, когда время на Ваших часах будет соответствовать источнику точного времени.



## ОСОБЕННОСТИ



### НОМЕР КАЛИБРА

Термин, аналогичный типу или модели часов. Используется для обозначения конкретного наименования часового механизма.



### АНТИБЛИКОВОЕ ПОКРЫТИЕ

Специальное покрытие на сапфировом стекле, минимизирующее отражение света на его поверхности и таким образом обеспечивающее оптимальную считываемость показаний.



### ПЯТИЛЕТНЯЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ

Наше постоянное стремление к совершенству позволило нам увеличить срок действия международной гарантии до 5 лет для всех новых часов, приобретенных нашими клиентами начиная с 1 июля 2018 года. Примечание: с более подробной информацией об условиях и сроках действия гарантии, а также с информацией о гарантии на часы, приобретенные до 1 июля 2018 года, Вы можете ознакомиться в разделе «Гарантия».



### ЗАДНЯЯ КРЫШКА ИЗ САПФИРОВОГО СТЕКЛА

Задняя крышка из сапфирового стекла обеспечивает четкий обзор механизма часов. При желании ее можно украсить различными узорами методом металлизации.



### ЧАСЫ С БРИЛЛИАНТОМ / БРИЛЛИАНТАМИ

Вес бриллиантов указывается в каратах (1 карат равен 0,2 грамма).



### КВАРЦЕВЫЙ

Часовой механизм с питанием от батарейки, в котором в качестве резонатора колебательной системы используется кристалл кварца, управляемый интегральной схемой.



### ТЕРМОКОМПЕНСАЦИОННЫЙ КВАРЦЕВЫЙ МЕХАНИЗМ

Высокоточный кварцевый механизм с возможностью небольшой регулировки частоты кварцевого генератора с целью компенсации неблагоприятного воздействия колебаний температуры на точность хода часов.



### ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫ ПРИ ДАВЛЕНИИ ДО 3 БАР

Часы, сохраняющие водонепроницаемость при давлении до 3 бар, что соответствует давлению на глубине 30 метров / 100 футов.



### САПФИРОВОЕ СТЕКЛО

Очень твердый и прозрачный материал, чрезвычайно устойчивый к царапинам.

|                  | GEM     | QTY | COLOUR | CLARITY | CARAT | CUT     |
|------------------|---------|-----|--------|---------|-------|---------|
| Корпус           | Diamond | 38  | Tw(G)  | IF-VVS  | 0.49  | 32 / 24 |
| Заводная головка | Diamond | 1   | Tw(G)  | IF-VVS  | 0.003 | 32 / 24 |

*Бриллианты, используемые в данных изделиях, были приобретены из законных источников, не участвующих в финансировании конфликтов, и в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Таким образом, продавец гарантирует, что бриллианты являются «бесконфликтными», основываясь на личной осведомленности и/или письменных гарантиях, предоставленных поставщиком этих бриллиантов.*



## РЕКОМЕНДАЦИИ

### УХОД ЗА ЧАСАМИ



#### ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Водонепроницаемость часов в течение неограниченного срока не может быть гарантирована. В частности, герметичность часов может быть нарушена вследствие износа прокладок или случайного удара заводной головки. В связи с этим мы рекомендуем проверять водонепроницаемость часов один раз в год в авторизованном сервисном центре OMEGA.



#### ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА

Не допускайте прямого контакта часов с химическими веществами, например растворителями, моющими, парфюмерными и косметическими средствами, средствами от насекомых и т. д., так как они могут повредить браслет, корпус и прокладки часов.



#### КУПАНИЕ В МОРЕ

После купания обязательно ополосните часы проточной водой.



#### МАГНИТНЫЕ ПОЛЯ

Старайтесь не оставлять часы вблизи магнитов, чехлов от iPad или планшетов, не класть их на колонки аудиосистем, холодильники или ноутбуки, так как данные предметы являются источниками сильных магнитных полей, которые могут нарушить функционирование Ваших часов.



#### ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА

После каждого использования заводной головки задвигайте ее обратно в положение 1, чтобы сохранить герметичность корпуса часов.

Не используйте заводную головку, находясь в воде.



#### КОЖАНЫЕ РЕМешКИ

Чтобы максимально продлить срок службы кожаного ремешка Ваших часов, OMEGA рекомендует оберегать его от воды и повышенной влажности, а также не допускать длительного воздействия на него солнечных лучей во избежание потери цвета ремешка или его деформации.

Кожа – материал с большой проницаемостью, поэтому избегайте контакта ремешка с косметическими средствами и веществами, содержащими жиры.

В случае возникновения проблем с ремешком обратитесь в точку продаж OMEGA.



#### ЧИСТКА

Водонепроницаемые корпуса, металлические браслеты и каучуковые ремешки рекомендуется чистить зубной щеткой с мыльной водопроводной водой, а затем протирать сухой мягкой тканью.



#### УДАРЫ

Оберегайте часы от любых ударов.



#### РЕМешКИ РАЗНЫХ РАЗМЕРОВ

Ассортимент кожаных, каучуковых и текстильных ремешков разных размеров представлен в точках продаж OMEGA и в интернет-магазине OMEGA на сайте [omegawatches.com](http://omegawatches.com).



#### ТЕМПЕРАТУРЫ

Избегайте воздействия на часы экстремально высоких или низких температур (выше 60 °C или ниже 0 °C), а также резких перепадов температур.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

### УХОД ЗА ЧАСАМИ



#### С КАКОЙ ПЕРИОДИЧНОСТЬЮ СЛЕДУЕТ ПРОВОДИТЬ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ?

Для надежной бесперебойной работы часы, как и любой высокоточный инструмент, должны регулярно проходить сервисное обслуживание. Разумеется, невозможно дать точный совет по поводу частоты сервисного обслуживания, так как периодичность полностью зависит от конкретной модели часов, климата и ухода за ними. Как правило, часы следует отдавать на сервисное обслуживание каждые 5–8 лет, в зависимости от условий эксплуатации.



#### К КОМУ МОЖНО ОБРАТИТЬСЯ ДЛЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ ЗАМЕНЫ БАТАРЕЙКИ?

Мы рекомендуем Вам обратиться в авторизованный сервисный центр OMEGA или бутик OMEGA, так как они располагают необходимыми знаниями и оборудованием для осуществления профессиональной проверки и ремонта часов. Кроме того, они могут гарантировать, что выполненная ими работа будет соответствовать строгим стандартам качества, установленным и применяемым OMEGA.

Разряженный элемент питания должен быть заменен как можно быстрее во избежание утечки жидкости и повреждения часового механизма.



#### СБОР И УТИЛИЗАЦИЯ КВАРЦЕВЫХ ЧАСОВ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ СРОКА ИХ СЛУЖБЫ \*

Наличие данного знака свидетельствует о том, что это изделие не может быть утилизировано вместе с бытовыми отходами. Кварцевые часы необходимо сдать в местный авторизованный центр сбора соответствующих отходов. Следуя данной процедуре, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье людей. Повторное использование материалов, подлежащих вторичной переработке, помогает сберечь природные ресурсы.

*\* Данное положение действует только в странах – членах ЕС и в других странах с соответствующим законодательством.*



## МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ

На все часы OMEGA\*, приобретенные с 1 июля 2018 года включительно, компания OMEGA SA\* предоставляет гарантию сроком на 60 (шестьдесят) месяцев с момента покупки часов в соответствии с условиями, изложенными в настоящей гарантии.

Международная гарантия OMEGA распространяется на недостатки производственного характера, существующие на момент покупки часов OMEGA («недостатки»). Гарантия вступает в силу только в том случае, если гарантийный сертификат правильно и полностью заполнен, а также если на нем проставлены дата и печать официального дилера OMEGA («действительный гарантийный сертификат»).

В течение гарантийного срока и при предъявлении действительного гарантийного сертификата Вы имеете право на безвозмездное устранение недостатков (ремонт). В случае если восстановление возможности использования Ваших часов OMEGA в нормальных условиях не может быть обеспечено путем ремонта, компания OMEGA SA гарантирует их замену на часы OMEGA с аналогичными или схожими характеристиками. Гарантия на часы, приобретенные с 1 июля 2018 года включительно и полученные позже в результате замены, истекает через 60 (шестьдесят) месяцев с даты приобретения замененных часов.

### Гарантия производителя не распространяется на:

- срок службы батареек.
- естественный износ, старение (например, царапины на стекле; изменение цвета и/или материала неметаллических ремешков и цепочек, таких как кожа, ткань, каучук).
- любые повреждения любых деталей часов в результате ненадлежащего использования, недостаточного ухода, небрежности, случайности (удары, вмятины, разбитое стекло и т.п.), неправильного использования часов и несоблюдения инструкций по эксплуатации, предусмотренных OMEGA SA.
- любой прямой или косвенный ущерб, возникший от использования часов OMEGA, их остановки, неверного или неточного хода.
- часы OMEGA, с которыми производились манипуляции неуполномоченными лицами (например, замена батареек, обслуживание или ремонт) или подвергшиеся переделке без согласия компании OMEGA SA.

Все прочие требования в отношении OMEGA SA, кроме требований, описанных в приведенной выше гарантии, абсолютно исключены, если только они не касаются обязательных, установленных законом прав, которые может иметь потребитель по отношению к производителю.

### Вышеуказанная гарантия производителя:

- не зависит от иной гарантии, которая может быть предоставлена продавцом и за которую он несет единоличную ответственность.
- не касается прав потребителя по отношению к продавцу или иных установленных законом прав, которые может иметь покупатель по отношению к продавцу.

Сервисная служба OMEGA SA гарантирует превосходное сервисное обслуживание Ваших часов OMEGA. Если Ваши часы требуют внимания, обращайтесь к авторизованному розничному продавцу OMEGA или в авторизованные сервисные центры OMEGA, которые указаны на сайте OMEGA: они гарантируют обслуживание в соответствии со стандартами OMEGA SA.

\* OMEGA SA

Rue Jakob-Stämpfli 96  
CH-2502 Bienne

OMEGA® и  являются зарегистрированными торговыми марками



## КОНТАКТЫ

### БУТИКИ OMEGA

Чтобы ознакомиться со списком точек продаж OMEGA,  
посетите наш сайт:

[omegawatches.com/store](https://omegawatches.com/store)



### АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ OMEGA

Чтобы ознакомиться со списком авторизованных  
сервисных центров OMEGA, посетите наш сайт:

[omegawatches.com/service-centres](https://omegawatches.com/service-centres)

